



新聞稿 / COMUNICAÇÃO À IMPRENSA / PRESS RELEASE

2008年9月份外匯儲備數字及澳匯指數

澳門金融管理局今日公佈，2008年9月底澳門特別行政區的外匯儲備資產總額，初步估計為1,245億澳門幣（155.7億美元），較2008年8月經修訂總額1,224億澳門幣（152.2億美元），上升1.7%；與去年同期比較，升幅則為28.8%，增加金額達279億澳門幣。9月底的外匯資產總額，約相當於2008年8月底澳門流通貨幣的30倍或廣義貨幣供應（M2）中屬於澳門幣部份的235.9%。

量度澳門幣兌澳門主要貿易夥伴貨幣強弱的貿易加權澳匯指數在2008年9月為89.19，按月上升1.28點。若與去年同期比較，則下跌2.01點。

如有查詢，請聯絡：澳門金融管理局研究暨統計辦公室（電話：83952532；傳真：28353042）

Reservas Cambiais Oficiais e a Taxa de Câmbio Efetiva da Pataca – Setembro 2008

Divulga-se hoje pela Autoridade Monetária de Macau (AMCM), as reservas cambiais oficiais permaneceram em MOP124,5 biliões (USD15,57 biliões) no final de Setembro de 2008, aumentaram 1,7% sobre os dados rectificadados do mês anterior que atingiram de MOP122,4 biliões (USD15,22 biliões). Relativamente aos “pesos” verificados em Setembro de 2007, as reservas tiveram um acréscimo de MOP27,9 biliões sendo equivalente a 28,8%. As reservas cambiais oficiais registaram cerca de 30 vezes em relação à circulação monetária, ou 235,9% do agregado monetário M2 em MOP, no final de Agosto de 2008.

A taxa câmbio efectiva da pataca, que mede as paridades cambiais contra as divisas dos principais parceiros comerciais, ponderadas pelas suas quotas relativas do comércio, foi de 89,19 em Setembro 2008, releva a aumentação de 1,28 pontos e diminuição de 2,01 pontos, respectivamente sobre os dados rectificadados do mês anterior e do Setembro 2007.

Para quaisquer informações, solicitamos que contacte:

O Gabinete de Estudos e Estatísticas da Autoridade Monetária de Macau (Tel: 83952532; Fax: 28353042)

**Foreign Exchange Reserves and Nominal Effective Exchange Rate Index for the Pataca
September 2008**

The Monetary Authority of Macao announced today that the preliminary estimate of Macao SAR's foreign exchange reserves amounted to MOP124.5 billion (USD15.57 billion) at the end of September 2008. The reserves increased by 1.7% from the revised value of MOP122.4 billion (USD15.22 billion) for the previous month. When compared with the same period last year, the reserves increased by MOP27.9 billion or 28.8%. Macao SAR's foreign exchange reserves at end-September 2008 represented 30 times the currency in circulation or about 235.9% of Pataca M2 at end-August 2008.

The trade-weighted effective exchange rate index for the pataca, a gauge of the domestic currency's exchange rates against the currencies of Macao's major trading partners, rose by 1.28 points month-to-month but fell by 2.01 points year-on-year to 89.19 in September 2008.

For enquiry, please contact:

Research and Statistics Department, Monetary Authority of Macao (Tel: 83952532; Fax: 28353042)

發放日期 / Data de divulgação / Release Date: 31/10/2008